

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ ПРОБЛЕМ СВЕРХПЛАСТИЧНОСТИ МЕТАЛЛОВ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИПСМ РАН, д.ф.-м.н.

Р.Р. Мулюков

2014 г.



ПРОГРАММА

вступительного экзамена по английскому языку в аспирантуру ИПСМ РАН

(для всех направлений)

Уфа 2014

Общие требования

В данной программе представлены все необходимые компетенции, сформированные у обучающихся неязыковых специальностей в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» в соответствии с ФГОС ВПО - 3. Здесь также приводятся перечень необходимого для усвоения языкового материала, структура и содержание непосредственно экзаменационного материала, даются рекомендации по подготовке к вступительному экзамену в аспирантуру по иностранному (английскому) языку, полезные для выпускников неязыковых, естественнонаучных, специальностей, предлагаются перечень вопросов для подготовки к собеседованию на английском языке и примерный список литературы, необходимой для подготовки к вступительному экзамену.

Усвоение университетского курса по иностранному языку для профессиональных целей предполагает формирование трех основных компетенций: коммуникативной, межкультурной и лингвистической.

Коммуникативная (или речевая) компетенция включает знания речевых ситуаций и умения в области четырёх основных видов речевой деятельности - говорения, аудирования, чтения и письма. Коммуникативная компетентность подразумевает умение осуществлять иноязычное общение во всех сферах человеческой деятельности с соблюдением социальных норм речевого поведения.

Для данного экзамена основными умениями, формируемыми в рамках коммуникативной компетенции, являются умения понимать письменный текст на иностранном языке, воспринимать и понимать устный текст на иностранном языке, а также продуцировать свой собственный текст на иностранном языке.

Коммуникативные умения и навыки - это умения и навыки речевого общения, формирование которых возможно только на базе лингвистической или языковой компетенции (см. ниже).

Межкультурная компетенция предполагает знание и усвоение, как минимум, культурных реалий страны изучаемого языка, важных культурных ценностей страны изучаемого языка, формул речевого общения, реализующих определенное коммуникативное намерение, формул речевого этикета и правил их употребления в зависимости от социокультурного контекста общения (сфера/ситуация общения, социальные роли коммуникантов и т.п.).

Лингвистическая (или языковая) компетенция включает владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения, основы стилистики текста. На качество языковой компетенции в изучаемом языке влияет не только степень владения им, но и уровень языковой компетенции на родном языке.

Для успешной сдачи вступительного экзамена в аспирантуру по дисциплине «Иностранный язык» необходимо:

знать:

- около 2000 лексических единиц (ЛЕ), из них 600-800 продуктивно в рамках изученных тем, включающих сферы и ситуации общения профессионально-делового и социально-культурного характера, в том числе:

- оценочную и экспрессивно-эмоциональную лексику;
- терминологическую лексику в объеме 50% от общего количества ЛЕ;
- устойчивые словосочетания и фразеологизмы (2 % от общего количества ЛЕ);
- универсальные грамматические категории и категории, отсутствующие в

родном языке (видовременные формы глагола, средства выражения модальности, и т.д.);

- структурные типы простого и сложного предложения;

уметь:

- использовать изученную лексику в заданном контексте;

- определять обобщенные значения слов на основе анализа словообразовательных элементов;

- распознавать и строить изученные типы простых и сложных предложений в соответствии с правилами;

- распознавать, образовывать и использовать грамматические категории в речи;

- писать изученные для продуктивного использования лексические единицы в соответствии с правилами орфографии изучаемого языка;

владеть:

- навыками использования полученных языковых знаний адекватно речевым ситуациям письменной и устной коммуникации.

Языковые знания по английскому языку включают следующие уровни языка:

Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

Лексика

Принципы организации лексики в словарях. Многозначность слова. Интернациональная лексика. Сочетаемость слов. Слово в свободных и фразеологических сочетаниях. Морфо-синтаксически и лексикофразеологически связанные словосочетания Отраслевые словари и справочники. Специальная лексика. Условные сокращения слов, принятые в иностранных научных и технических текстах.

Грамматика

Морфология: структура слова. Части речи; Имя существительное; Артикль. Множественное число. Функции существительного в предложении. Существительное в функции определения. Имя прилагательное: Степени сравнения, Местоимение: Разряды местоимений. Слова-заместители: that of, those of, one(s). Наречие: Степени сравнения. Отношения, передаваемые предлогами. Глагол: Изъявительное наклонение. Система видо-временных форм. Активная и пассивная формы. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. Модальные глаголы и их эквиваленты. Согласование времен. Повелительное наклонение. Сослагательное наклонение. Неличные формы глагола: Инфинитив и его формы. Инфинитивные конструкции (Complex Subject, Complex Object). Причастие (Participle I, Participle II) в функциях определения и обстоятельства. Независимый причастный оборот. Герундий и герундиальный оборот.

Синтаксис

Простое распространенное предложение. Члены предложения. Порядок слов в утвердительном и вопросительном предложениях. Безличное предложение. Главное и придаточное предложение. Придаточные предложения времени и условия. Союзное и

бессоюзное подчинение определительных и дополнительных придаточных предложений. Прямая и косвенная речь. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).

Объём, структура и содержание экзаменационного материала

Экзаменуемому предлагаются следующие вопросы, составляющие экзаменационный билет:

1. Чтение и письменный перевод со словарём на русский язык оригинального текста по специальности, объём текста до 1600 печатных знаков; время на подготовку составляет 45 минут; форма контроля предполагает чтение части текста вслух, проверка выполненного перевода.

2. Реферирование содержания специального текста на английском языке. Объём текста до 1200 печ. знаков. Форма проверки: устное резюме текста на русском языке. Время на подготовку до 15 минут.

3. Беседа по темам, предлагаемым на итоговом экзамене за полный курс, согласно программе. К таким темам относятся: университет, студенческая жизнь; избранная специальность; выдающиеся учёные в области своей специальности; тема дипломной или магистерской работы; проблемы предполагаемого диссертационного исследования. Форма проверки: режим диалога экзаменационной комиссии с экзаменуемым.

Оценка ответа производится по пятибалльной системе.

Рекомендации по подготовке к вступительному экзамену в аспирантуру по английскому языку

1. При подготовке к 1-ому вопросу необходимо использовать учебники по английскому языку для университетов, рекомендованные по специальностям (повторение терминологической лексики, умение анализировать сложные грамматические конструкции, перевод отдельных текстов по специальности с английского языка на русский и др.).

Желательно использовать тексты и терминологические словари, подготовленные во время учёбы в (если таковые имеются). Кроме того можно использовать методические указания кафедры иностранных языков естественных факультетов, разработанные для каждой специальности и включающие специальные тексты и терминологический минимум.

2. Подготовка ко второму вопросу включает умение за небольшой промежуток времени (10-15 мин) извлекать информацию из специального текста на английском языке (1000 - 1200 печ. знаков) и оформлять её в виде устного сообщения на русском языке. Для этого необходим навык работы с иноязычным текстом в форме просмотрового чтения, без детального понимания.

3. Для повторения разговорных тем, предлагаемых на экзамене, могут быть использованы методические указания кафедры иностранных языков естественных факультетов по развитию навыков устной речи, включающие терминологические словари и вопросы. Можно также использовать литературу по развитию навыков устной иноязычной речи для студентов неязыковых специальностей (см. список литературы).

Формой контроля данного вопроса является собеседование экзаменуемого с членами экзаменационной комиссии, основой которого может стать подготовленная

монологическая речь экзаменуемого по предложенным ниже вопросам.

Перечень вопросов для подготовки к собеседованию на английском языке:

1. What field of investigation have you chosen? Why?
2. Are you a theoretician or an experimenter?
3. What theories and fundamental methods of research do you employ?
4. Who is your scientific adviser? What way does your scientific adviser help you with your work?
5. Is the problem you are trying to solve of some theoretical (practical) importance?
6. When did you start working over the problem?
7. Have you worked out any new method? Are you going to develop some new methods?
8. Have you already obtained any results (theoretical or practical ones)?
9. When are you going to complete the research program? When are you supposed to report on the results obtained?
10. Do you take part in scientific seminars held in your department? Have you presented any paper to a seminar yet?
11. Do you have any scientific publications? How many publications have you got?
12. Have you chosen your dissertation topic independently or with the help of your advisor?
13. Say some words about your diploma paper.
14. When was the Institute for Metals Superplasticity founded? How many laboratories are there at the Institute? What are they?
15. Does the Institute hold any important conferences or symposia? Have you ever taken part in any of them?
16. When did you decide to take up your specialty as your field?
17. What field do you specialize in?
18. What laboratory are you going to study at? Say some words about this laboratory.
19. Is English difficult for you? Are you fond of learning English? Will you go on learning English on passing your exam?
20. Say some words about your working day (Routine).

Рекомендуемая литература

1. McNicholas K., Kozharskaya E. Guide to Science. McMillan, 2010. - 127 p.
2. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 1997-2007. - 350 p.
3. Афанасьева Г.А. Методические указания по разговорным темам для студентов физического факультета (английский язык), Уфа: РИИ БашГУ, 2012 г. - 24 с.
4. Басырова Ф.А. Английский язык для студентов 2-4 курсов естественных факультетов. Учебное пособие по развитию навыков речевого поведения в профессиональной среде. Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. - 124 с.
5. Ишмуратова Л.М, Английский язык для экологов. - Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. - 120 с,
6. Кулыева А.А, English for Professional Use. Учебное пособие по английскому языку для студентов, магистрантов и аспирантов физического факультета БашГУ. Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. - 71 с.
7. Пешкова Н.П. Английский язык для профессиональной и научной коммуникации:

Учебное пособие по английскому языку для студентов старших курсов, магистрантов и аспирантов неязыковых специальностей.- Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. - 110с.

8. Пешкова Н.П. Английский язык для неязыковых специальностей: письменная профессиональная и научная коммуникация. - Уфа: РИЦ БашГУ, 2013. - 96с.
9. Юзликбаева Д.Ш., Ишмуратова Л.М. Учимся читать и говорить по- английски. - Учебное пособие по английскому языку для студентов биологического факультета. - Уфа: РИЦ БашГУ, 2013. - 132 с.